



STAR 학생 평가 보고서에 대한 안내

캘리포니아 표준 학력 시험(CST)

캘리포니아 주 교육부

이 안내서는 자녀의 학생 평가 보고서 및 조언 내용을 보실 때 더 잘 이해하실 수 있도록 도움을 드리기 위한 것입니다. 평가보고서의 일부분은 문자 그대로 번역되었으며 그 외 부분은 전체적인 의미를 살려 번역되었습니다.

1 자녀에 관한 정보

이 보고서에는 자녀의 학생번호, 생년월일, 학년, 시험 날짜, 학교, 학군이 표시되어 있습니다. 가능한 경우, 이 섹션에는 귀하의 우편 주소까지도 나옵니다.

2 캘리포니아주 교육감의 소개 말씀

친애하는 학부모님/보호자님께,

매년 시행되는 캘리포니아주 STAR 프로그램은 세계적인 수준의 캘리포니아주 주요 과목 학력 표준에 기준해서 자녀의 학업 성취도를 평가합니다. 이 표준은 모든 학생들이 각 학년에서 배우고 알아야 할 것들을 제시합니다.

이 평가 보고서는 자녀분의 STAR 프로그램 시험 성적을 보여드립니다. 저희는 학부모님께서 자녀 및 자녀의 교사와 함께 그 결과를 가지고 의견을 나누시길 권장합니다. 시험 점수는 자녀가 학업상 잘하는 부분과 부족한 부분에 관한 유용한 정보를 제공할 뿐만 아니라, 무엇보다 중요한 일, 즉 학교 안팎에서 학생들이 성공하도록 준비시키는 일을 얼마나 잘하고 있는지, 그리고 어떻게 하면 우리가 더 잘할 수 있을 것인지를 알 수 있도록 도와줍니다.

3 자녀의 점수와 수행 수준

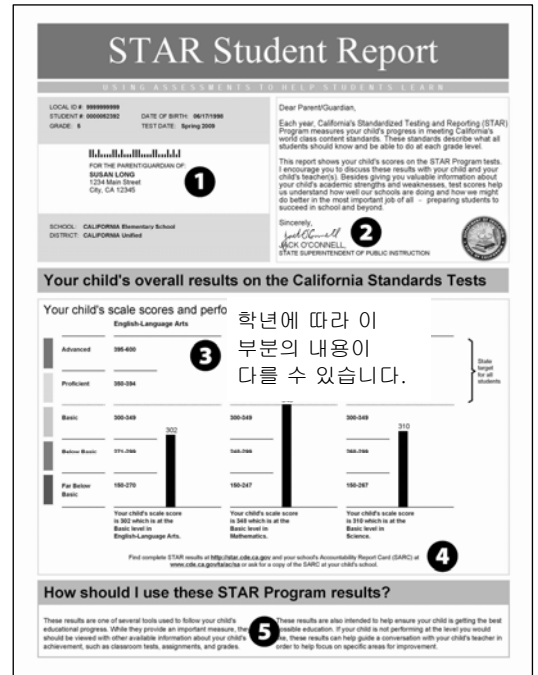
개별 항목의 아래에 있는 검은 수직 막대를 통해 캘리포니아주 표준 학력 시험(CST) 점수를 알 수 있습니다. 막대의 맨 위에 있는 숫자가 해당 과목에 대한 자녀의 정확한 시험 점수입니다. 왼쪽에 있는 색칠된 네모와 검은 수직 막대 아래에 있는 글자들은 각 과목에서 자녀의 수행 수준을 보여줍니다. 수행 수준에는 우수(Advanced), 양호(Proficient), 기본(Basic), 기본 미달(Below Basic), 기본 미달 이하(Far Below Basic)의 5 등급이 있습니다. 캘리포니아에서 교육 목표는 모든 학생이 양호 이상 수준에 도달하도록 하는 것입니다.

2 학년에서 11 학년까지의 학생들은 영어와 수학 시험을 치릅니다. 5 학년, 8 학년, 10 학년의 학생은 과학 시험을 치르고 일부 고등학생들도 과목별 평가 시험 중 과학 시험을 치를 수 있습니다. 8 학년과 11 학년의 모든 학생은 모두 역사-사회 과학 시험을 치르고 일부 고등학생들도 과목별 평가 시험 중 세계사 시험을 치를 수 있습니다. 자녀분이 치른 모든 시험 과목에 대한 점수가 제공됩니다. 자녀분이 이들 시험 중 한 가지 이상을 치지 않았거나 성적을 기재할 수 없는 경우 그 사실을 자녀의 보고서에 고지합니다.

4 캘리포니아주 교육부(CDE) 웹 사이트(<http://star.cde.ca.gov>)에서 전체적인 STAR 프로그램 결과를, CDE 학교 책임 평가 보고서(SARC) 웹 사이트(<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>)에서 자녀 학교의 책임 평가 보고서를 확인할 수 있습니다. 또 자녀의 학교에 학교 책임 평가 보고서(SARC) 사본을 요청할 수도 있습니다.

5 STAR 프로그램의 결과를 어떻게 이용해야 하는가?

이 부분은 학교 시험, 과제, 평점을 포함하여 자녀의 교육 학업 향상 과정을 점검할 수 있는 방법들을 제시합니다. 이러한 정보를 이용하여 개선이 필요한 특정 영역에 대해 교사와 상담하실 수 있습니다.



6 이 정보의 이용에 관한 주의 사항

한 번의 시험은 제한된 정보밖에 제공할 수 없습니다. 학생이 동일한 시험을 한 번 이상 칠 경우 시험을 친 각 시험 영역에서 작은 변동폭 내에서 더 높거나 더 낮은 점수를 받을 수 있습니다. 학교 수업, 표준 기반 평가, 연간 학업 성취 보고서를 살펴봄으로써 해당 영역과 관련해 자녀의 강점과 부족한 점을 확인하셔야 합니다.

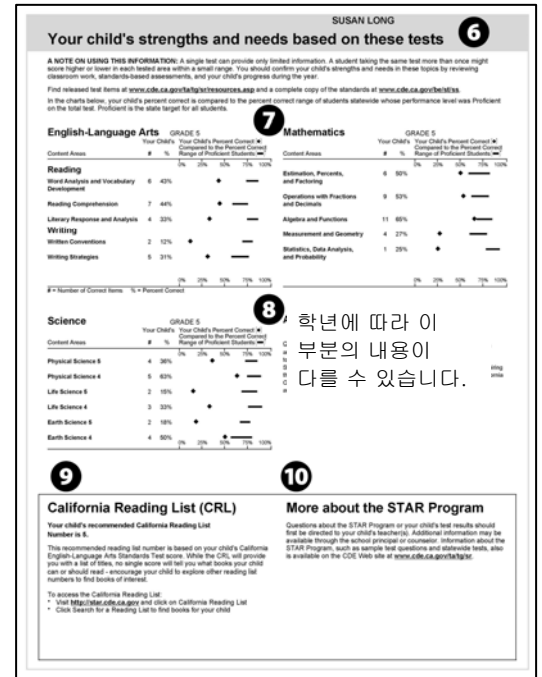
7 이러한 시험을 근거로 판단한 자녀의 강점과 부족한 점

이 표에서는 자녀가 각 시험의 서로 다른 과목 영역에서의 성취도를 보여줍니다. 각 표의 상단에 각 시험 과목이 적혀 있습니다. 2-11학년 학생의 경우 대부분의 성적표가 영어와 수학을 포함하고 있습니다. 5, 8, 10학년 학생의 성적표에는 과학 성적이 포함되어 있습니다. 8학년과 11학년 학생의 성적표에는 역사-사회 과목이 포함됩니다. 고등학생의 성적표는 과학과 세계사의 과목별 평가 시험 결과가 포함될 수도 있습니다.

캘리포니아 표준 시험(CST)의 문제들은 각 표의 왼쪽에 주요 과목 영역별로 분류되어 있습니다. 이 과목 영역은 각 학년의 학생들이 알아야 할 것과 할 수 있어야 하는 것을 제시한 캘리포니아주 주요 과목 학력 표준(California content standards)을 기초로 합니다. (자녀분이 해당 학년에서 치르기로 되어 있는 시험을 치지 않았거나 성적을 기재할 수 없는 경우 보고서에서 그에 관해 고지할 것입니다.)

도표의 다이아몬드 표시는 각 주요 과목 영역에서 학생이 빠르게 답한 문항의 수와 그 영역에서 정확하게 답변한 문항의 비율을 나타냅니다. 막대는 해당 과목의 CST에서 양호 수준의 점수를 획득한 상태에 있는 학생들의 올바른 점수 퍼센트 범위를 보여줍니다.

표 아래쪽은 학생의 각 시험 결과에 관한 추가 정보입니다.



8 이 부분은 다음 정보 유형 중 한 가지 정보를 포함합니다.

- 영어 학력 표준과 학년별 수학 학력 표준(2-4, 6, 7학년) 또는 대수 학력 표준(7학년)에 관한 자세한 정보
- 과학(5, 8, 10학년), 역사-사회 과학(8, 11학년) 및 과목별 평가 CST의 영역별 성적
- 추가 정보(5학년)

9 캘리포니아 권장 도서 목록(CRL) 및/또는 STAR 또는 조기 평가 프로그램(EAP)(11학년)에 관한 정보

CRL — 이 권장 도서 목록 번호는 자녀분의 캘리포니아 영어 학력 표준 시험 점수를 근거로 결정합니다. 자녀는 목록의 책들을 혼자서 읽을 수 있어야 합니다. 물론, 한 번의 시험으로 자녀가 읽을 수 있고 읽어야 할 책을 알 수는 없을 것입니다. 자녀가 흥미 있는 책을 찾을 수 있도록 다른 읽기 목록 번호도 살펴보도록 해 주십시오. 모든 과목에서 잘 하려면 튼튼한 읽기 능력이 기초가 되어야 합니다. 자녀가 가정에서 책을 많이 읽도록 격려해 주십시오.

캘리포니아 권장 도서 목록이 필요하시면

1. CDE STAR 결과 웹 사이트 <http://star.cde.ca.gov> 를 방문하셔서 “캘리포니아 권장 도서 목록” 링크를 선택해 주십시오.
2. 자녀가 읽을 만한 책을 찾으시려면 “도서 목록 찾기(Search for a Reading List)”를 선택하십시오.

EAP — 자녀분이 11학년일 경우, 이 부분에서 캘리포니아 주립 대학(CSU) 조기 평가 프로그램(EAP)에 관한 정보를 확인할 수 있으며 자녀가 EAP 테스트를 받은 경우, 해당 결과도 확인이 가능합니다. EAP에 관한 자세한 정보는 CSU 웹 사이트 www.calstate.edu/eap 에서 찾을 수 있습니다.

10 STAR 프로그램에 관한 상세한 정보

이 부분에서 STAR 프로그램과 자녀분의 STAR 시험 결과에 관해 문의하고 답변을 얻을 수 있는 방법에 관한 정보도 제공합니다.